

Der Sonic Chair bietet ein Klangerlebnis der Extraklasse. Integrierte Lautsprecher in Sitz und Rückenlehne sorgen für beidseitige Schallisolierung. Das Design erinnert an das Interieur der 60er Jahre.

The Sonic Chair offers a sound experience of the finest kind. Integrated speakers in the seat and backrest mean you actually sit inside the sound! The design will be familiar to any fan of the 1960s.

[www.designatics.de](http://www.designatics.de)



Eine Kaffeemaschine für Individualisten: In weniger als einer Minute duftet der frisch gebrühte Kaffee in der integrierten Porzellantasse. Die puristische WMF 1 ist die kleinste Kaffeepadmaschine der Welt.

A coffeemaker for individuals: in less than a minute the integrated porcelain cup is filled with the flavour of freshly-brewed java. The purist-designed WMF 1 is the smallest coffee-pad machine in the world.

[www.wmf.de](http://www.wmf.de)

## TECHNIK MIT STIL DESIGNER-TECH



Die HIFI-Anlage für den iPod oder andere MP3-Player: Der kleine Kraftprotz KEF picoforte überzeugt mit gutem Klang im urbanen Lifestyle-Design. Die aus Zink gegossenen Lautsprecher-Chassis bieten die notwendige Form und Steifigkeit, um stehende Wellen und störende Resonanzen auf ein Minimum zu reduzieren. Turn your iPod or any other MP3-player into a hi-fi system! The small but powerful KEF picoforte bundles good sound with urban lifestyle-design. The loudspeaker chassis are cast zinc to give the necessary stiffness to reduce unwanted frequencies and resonance to the very minimum.

[www.kefaudio.de](http://www.kefaudio.de)



[www.germanwingsmag.de/win](http://www.germanwingsmag.de/win)

Wir verlosen eine KEF „picoforte 1“ HIFI-Anlage bestehend aus Docking-Station, dem Verstärkermodul und zwei Lautsprechern. Gewinnen Sie unter: [www.germanwingsmag.de/win](http://www.germanwingsmag.de/win). Viel Glück!

We are giving away a complete KEF picoforte hi-fi system, consisting of docking-station, amplifier module and speakers. To win this great prize, tune your browser to [www.germanwingsmag.de/win](http://www.germanwingsmag.de/win). Good luck!

Ein Klassiker von Apple: der iPod nano ist mit einem Gewicht von 40 Gramm leicht, flach und schick. Erhältlich in fünf Farben sowie in einem 2-, 4-, oder 8-GB-Modell.

THE classic from Apple: the iPod nano weighs just 40 grams, is flat and so cool! It's available in five colours and comes with 2- or 4- or 8GB.

[www.apple.com](http://www.apple.com)

Was für ein Blickfang! Das 20"-LCD-TV-Gerät Arboria in farbenfrohem Blumenmuster.

Take a look at this! The 20"-LCD-TV Arboria comes in a colourful flowered pattern.

[www.thomson.de](http://www.thomson.de)

